

# Gemeinde Adelsdorf

## ZUSAMMENWACHSEN

#### Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt:

Herausgeber Gemeinde Adelsdorf, Rathausplatz 1, 91325 Adelsdorf 1. Bgm. K. Fischkal, gemeinde@adelsdorf.de, Tel. 0 91 95 / 94 32 - 0

Verantwortlich für den Anzeigenteil und Druck:

Druckhaus Dennhardt Verlag GmbH, 91315 Höchstadt a. d. Aisch Telefon: 0 91 93 / 82 55, info@dennhardt.net, www.dennhardt.net



**AMTSBLATT** 

Freitag, der 11. November 2023

KW 45/2023

Der Redaktionsschluss für die kommende Ausgabe ist Dienstag, der 14.11.2023, 10:00 Uhr

### WIR SIND FÜR SIE DA

#### **Gemeinde Adelsdorf**

Rathausplatz 1, 91325 Adelsdorf gemeinde@adelsdorf.de www.adelsdorf.de

Telefon: 09195-9432 0 Fax: 09195-9432 190

#### Öffnungszeiten der Gemeinde Adelsdorf

Montag 07.30 - 12.00 Uhr Dienstag 07.30 - 12.00 Uhr und 14.30 - 16.30 Uhr

Mittwoch 07.30 - 12.00 Uhr
Donnerstag 07.30 - 12.00 Uhr und

14.30 - 17.30 Uhr Freitag 07.30 - 12.00 Uhr

#### Gemeindewerke Adelsdorf KU

(ehemals Energiegesellschaft mbH) Höchstadter Str. 34, 91325 Adelsdorf www.gw-adelsdorf.de

#### Ansprechpartner:

Elena Haberkamm / Prokuristin info@gw-adelsdorf.de nahwaerme@gw-adelsdorf.de

Telefon: 09195-9432 700

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag 08.00 - 16.00 Uhr

#### **Stiftung Schloss Adelsdorf**

Hauptstr. 4, 91325 Adelsdorf www.schloss-adelsdorf.de

#### Ansprechpartner:

Jutta Köhler / Schlossverwaltung info@stiftung-schloss-adelsdorf.de

Telefon: 09195-9432 800

Bürozeiten: Montag und Mittwoch 08.00 - 12.00 Uhr

## Störungsnummer Wasserbetriebe Adelsdorf

Wasserversorgung Adelsdorf Abwasserentsorgung Adelsdorf und Hemhofen

Tel. 09195 - 9999 111



#### **Medizinische Hilfe**

### Rettungsdienste

#### **Notrufe**

#### 112 Feuerwehr und Rettungsdienst

die gemeinsame Notrufnummer bei Unfall, Notarzt, Brand, Techn. Hilfeleistung, sonstige Hilfe

#### 110 Polizei

bei Einbruch, Diebstahl, Überfall, Gewalttaten, Bedrohung, Amoklauf

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Dringende medizinische Notfälle, **Servicenummer 116 117** (außerhalb der üblichen Sprechzeiten der Arztpraxen)

#### Telefonseelsorge

0800 - 111 0 111 und 0800 - 111 0 222

Kindernotruf 0800 – 111 0333

Elterntelefon 0800 - 111 0550

Frauennotruf 09131 - 209720











#### Zahnärztlicher Notfalldienst

Den zahnärztlichen Notfalldienst versieht am Samstag, den 11.11.2023 und am Sonntag, den 12.11.2023

Dr. Thomas Wießner MSc, Schützengraben 18, Herzogenaurach, Tel.-Nr. Praxis: 09132 796 666

Dienstbereit: jeweils 10.00 bis 12.00 Uhr und 18.00 bis 19.00 Uhr in der Praxis zusätzlich Rufbereitschaft des notdiensthabenden Zahnarztes 0.00 bis 24.00 Uhr. Der aktuelle zahnärztliche Notdienst kann für alle mittelfränkischen Bereiche im Internet nachgelesen werden unter: http://www.notdienst-zahn.de

### **Apotheken-Notdienst**

für Röttenbach, Hemhofen, Adelsdorf, Heroldsbach, Hausen, Baiersdorf und Möhrendorf.

Vom Freitag, den 10.11.2023, 08.30 Uhr bis Samstag, den 11.11.2023, 08.30 Uhr außerhalb der normalen Öffnungszeiten: Schloss-Apotheke, Hemhofen, Hauptstr. 32, Tel. 09195 7400

am Samstag, den 11.11.2023,08.30 Uhr bis Sonntag, den 12.11.2023,08.30 Uhr außerhalb der Öffnungszeiten

St. Georg-Apotheke, Effeltrich, Hauptstr. 19, Tel. 09133 4048

am Sonntag, den 12.11.2023, 08.30 Uhr bis Montag, den 13.11.2023, 08.30 Uhr außerhalb der Öffnungszeiten

Apotheke am Pilatus-Campus, Hausen, Forchheimer Str. 38, Tel. 09191 979 2520

am Montag, den 13.11.2023,

liebig-apotheke, Hausen, Heroldsbacher Str. 52, Tel. 09191 32 879

am Dienstag, den 14.11.2023,

liebig-apotheke Heroldsbach, Heroldsbach, Untere Hauptstr. 2, Tel. 09190 9956031

am Mittwoch, den 15.11.2023,

Birken-Apotheke, Möhrendorf, Kleinseebacher Str. 12, Tel. 09131 41 844

am Donnerstag, den 16.11.2023,

Stadt-Apotheke, Baiersdorf, Rathausplatz 2, Tel. 09133 2250



#### **Geburt in Adelsdorf**

am 14.10.2023, Jano Bastian Fischer, Sohn von Emily und Ben Fischer, wohnhaft in Adelsdorf, Forellenring 68



#### Generationen in Adelsdorf

E-Mail: genial@adelsdorf.de

#### Essen für Senioren

Mittagstisch (nicht nur) für Senioren! Das Café am Marktplatz bietet leckeres und gesundes Essen frisch auf den Tisch. Jeden Mittwoch gibt es ein vegetarisches oder veganes Gericht, donnerstags ein Gericht mit Fleisch. Bitte bis spätestens Montag – 15:00 Uhr – vorbestellen unter Tel. 09195-

9216210. Gerne können eigene Behältnisse zum Abholen mitgebracht werden.

Mittwoch, 15.11.2023: Grünkernbratlinge mit Wedges und

Dip

Donnerstag, 16.11.2023: Hähnchenschlegel in Rahmsoße

mit Reis und Gemüse

#### VdK Seniorengymnastik

Immer donnerstags um 16:30 Uhr im Musikraum der Grundschule Adelsdorf. Ein Schnuppertraining ist jederzeit möglich. Infos bei Heike Schulz unter Tel. 09193-2819.

In den Ferien findet keine Gymnastik statt.

#### Wohnberatung

Informationen im Rathaus (Tel. 09195-9432 181), im Landratsamt Erlangen-Höchstadt (Tel. 09131-803 277) oder auf der Homepage der Gemeinde Adelsdorf unter *www.adelsdorf.de* (Wohnberatung).

#### Pflegeberatung

Die Pflegeberatung für Pflegebedürftige und pflegende Angehörige informiert, unterstützt und hilft kostenlos bei Fragen zur Pflege zu Hause. Informationen im Rathaus (Tel. 09195-9432 181).

### Ehrenamtlicher Fahrdienst Fahrten zu Einkäufen, Kranken- oder Arztbesuchen im Gemeindegebiet

Nach **terminlicher und zeitlicher** Absprache fahren wir Sie zum Einkaufen und zu Terminen bei Ärzten etc. im gesamten Gemeindegebiet und bringen Sie im Anschluss selbstverständlich auch wieder nach Hause.

Das Angebot der sog. "Zettel-Einkäufe" bleibt auch weiterhin bestehen. Sie teilen uns mit, wann Sie Ihre Einkäufe benötigen. Die Besorgung und Lieferung übernehmen wir gerne für Sie.

Wir möchten darauf hinweisen, dass es uns leider nicht möglich ist mobilitätseingeschränkte Bürgerinnen und Bürger, die auf einen Rollstuhl oder Rollator angewiesen sind, mit unserem Auto zu fahren. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Sollten Sie Interesse an unseren Angeboten haben, rufen Sie uns an oder hinterlassen Sie eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter – wir rufen Sie gerne zurück: **0151-18848021**.

## Seniorenbeirat

#### IT-Stammtisch

Unsere monatlicher IT-Stammtisch wendet sich an alle, die sich mit modernem elektronischem Kommunikationsmittel vertraut machen wollen oder über einer speziellen Fragestellung grübeln. Wir üben gemeinsam in kleinen Gruppen den Umgang mit Handy, Tablet, Laptop und dem Internet. Wir helfen uns gegenseitig und die Mitglieder des Seniorenbeirats beantworten Ihre Fragen zur optimalen Anwendung Ihrer mitgebrachten Geräte und orientieren sich an Ihren Fragen und Wünschen.

Leitung: Prof. Dr. Horst Heineck, beratendes Mitglied des

Seniorenbeirates

Wann: Mittwoch, 15.11.2023, 17:00 bis 18:30 Uhr
Wo: Clubraum Aischgrundhalle, Höchstader Str. 31c,

91325 Adelsdorf



## 900 Jahre Aisch Ersterwähnung 1123

Erstmals urkundlich erwähnt wurde Aisch in einer Bamberger Urkunde im Jahr 1123. Es war der Ministeriale Gotefrid von Eische, dessen wichtige Besitztümer als Dorfherr in Aisch Erwähnung finden. Im Lexikon der Franken aus dem Jahr 1799 beschreibt der Autor das Dorf wie folgt:

"Aisch (Aysche, Asch, Aschemum) mit Kirche, dann Mühle, an der Aysch gelegen. Feldbau und Wieswachstum ist sehr gut. Die Schiferey ist herrschaftlich, der Fischfang in der Aysch erzielt jährlich einen großen Nutzen."

Am **Samstag**, den 11. November 2023 werden Pfarrer Thomas Ringer und Pfarrer Jens Arnold um 17:00 Uhr einen Sinnstein zum Gedenken an das Jubiläum im Eingangsbereich zum Aischer Friedhof segnen und im **Anschluss um 18:00 Uhr** in der St. Laurentius Kirche gemeinsam einen Gottesdienst feiern.

Wir freuen uns sowohl die gesamte Bürgerschaft als auch die Aischer Vereine begrüßen zu dürfen.

**Pfarrer Thomas Ringer** 

Pfarrgemeinde St. Laurentius Aisch 1. Bürgermeister Karsten Fischkal

Gemeinde Adelsdorf

Pfarrer Jens Arnold Kirchengemeinde St. Matthäus Neuhaus

Unser IT-Stammtisch findet regelmäßig am zweiten Mittwoch im Monat statt.

Nähere Informationen unter https://horst-heineck.de/seniorenbeirat/.

Liebe Ü60+, ein Hinweis in eigener Sache. Bitte legt die Scheu ab und kommt zum IT- Stammtisch. Es gibt keine doofen Fragen, sondern nur doofe Antworten. Nur eine nicht gestellte Frage ist eine schlechte Frage. In diesem Sinne, bis bald.

Wir freuen uns auf Sie!

Peter Brosch

Vorsitzender Seniorenbeirat

## Vortrag "Wer besser isst, bleibt länger fit"

Gesunde Ernährung ist in jedem Lebensalter wichtig, doch gerade ab der 2. Lebenshälfte sollten wir gut darauf achtgeben. Ist es denn immer das Richtige, was uns am besten schmeckt? Das wird uns eine Expertin für Ernährung vermitteln und uns auf eine Genussreise mitnehmen.

**Referentin:** Frau Ute Ehrck, Dipl. Ökotrophologin

Amt für Ernährung Uffenheim-Fürth

**Termin:** 21.11.2023 **Uhrzeit:** 18:00 - 19:00 Uhr

Ort: Aischgrundhalle, Höchstadter Str. 31 c,

91325 Adelsdorf

#### Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Frau Ute Ehrck, Dipl. Ökotrophologin Referentin des Amtes f. Ernährung Uffenheim-Fürth Hirtengasse 10, 90562 Heroldsberg Tel. 0911-5692135, Mail ute@ehrck.de

Der Seniorenbeirat freut sich über Ihr Interesse und Ihr Kommen.



### **Jugendarbeit**

## Jugendclub Bunker 12-21 Jahre

Hallo Teenies,

#### !!! ACHTUNG!!!

Wir haben eine Änderung, da wir mal was Neues ausprobieren möchten. Im November und Dezember werden wir auch **dienstags** öffnen.

Hier unsere letzten Termine fürs Jahr 2023:

#### November

Fr. 10.11

Di. 14.11.

Mo. 20.11.

Fr. 24.11.

Di. 27.11

#### Dezember

Fr. 01.12.

Mo. 04.12.

Di. 05.12

Mo. 11.12.

Di. 12.12.

Fr. 15.12.

Wir freuen uns schon sehr auf Euch!

Liebe Grüße Euer Bunkerteam

## Jugendclub Bunker mit und ohne Handicap

Hallo liebe Eltern und Kinder!

Unsere nächsten Treffen finden statt am 18.11.2023 25.11.2023 jeweils von 14-18 Uhr

**Ab Samstag, den 25.11.2023** bieten wir auch eine halb Stunde Fitness für die Kids an. Equipment haben wir besorgt. Wir freuen uns auf fleißige Teilnehmer.

Liebe Grüße Bekim und Shqipe



#### Städtepartnerschaft

## Partnerschaftskomitee Adelsdorf – Uggiate Trevano

Das Partnerschaftskomitee Adelsdorf - Uggiate Trevano bittet die Adelsdorfer um Mithilfe:

Zur Adelsdorfer Schlossweihnacht werden etwa 55 Italiener erwartet. Für ein fränkisches Büffet am Freitagabend (1. Dezember 2023) fehlen noch Vorspeisen und Desserts, wie sie bei uns in Franken Tradition sind. Meldungen bitte bis spätestens zum 23.11.2023 an:

Ute Schapat, Tel. 09195 4039 oder 0171 - 1265016

Christa Ziska Tel. 0163 - 2181208

Das Partnerschaftskomitee und unser Bürgermeister Karsten Fischkal bedanken sich schon jetzt recht herzlich für viele "Spenden".



#### Friedensaktionen

## Singen für den Frieden im Schlossgarten in Adelsdorf

Wir treffen uns wieder am

Montag, den 13. November 2023 um 19:00 Uhr im Schlossgarten

und singen Friedenslieder aus den unterschiedlichsten Kulturen, Ländern und Religionen.

Es sind einfache Lieder, die jede und jeder mühelos mitsingen kann.

Wenn es regnet, singen wir im Torbogen am Eingang zum Schloss.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ingrid und Walter Springmann (Tel. 5116).

### Ökumenische Friedensandachten

Die ev.-luth. Kirchengemeinde St. Matthäus Neuhaus lädt herzlich ein zu den Ökumenischen Friedensandachten von Montag, den 13. November 2023 bis Dienstag, den 21. November 2023, jeweils um 19:00 Uhr in der Kirche in Neuhaus.



Aufstellung des Bebauungsplans "Aischtalring", Gemarkung Aisch, nebst Begründung und Umweltbericht Bekanntmachung über die erneute Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 2 i. V. m. § 4a Abs. 3 Baugesetzbuch (BauGB)

Der Gemeinderat Adelsdorf hat in seiner Sitzung am 25.10.2023 beschlossen, dass die bisher im beschleunigten Verfahren zur Einbeziehung von Außenbereichsflächen nach § 13b BauGB erfolgte Aufstellung des Bebauungsplans "Aischtalring", auf das Regelverfahren nach den §§ 3 ff. BauGB umgestellt wird.

In derselben Sitzung wurde die Entwurfsplanung zur Aufstellung des Bebauungsplans "Aischtalring" mit Begründung und Umweltbericht der Arbeitsgemeinschaft Stadt & Land, Neustadt, jeweils in der Fassung vom 25.10.2023 gebilligt und beschlossen, diese nach § 3 Abs. 2 i. V. m. § 4a Abs. 3 Baugesetzbuch (BauGB), erneut öffentlich auszulegen.

Die erneute Auslegung ist aufgrund folgender Planänderungen notwendig geworden:

- Erstellung eines Umweltberichts
- Durchführung eines Eingriffsausgleichs nach § 1a Abs. 3 BauGB
- Aufnahme von Ökoausgleichsflächen in die Entwurfsplanung

Die Aufstellung beinhaltet die Ausweisung eines "Allgemeinen Wohngebiets" gem. § 4 Baunutzungsverordnung.

Der Bebauungsplan wird im Regelverfahren nach den §§ 3 ff. BauGB aufgestellt.

Das Plangebiet liegt im Westen von Aisch. Es wird begrenzt im Norden durch den Saltendorfer Weg, im Osten durch die vorhandene Bebauung, im Süden durch die Kreisstraße ERH 36, Medbacher Straße und im Westen durch die freie Landschaft. Das Plangebiet umfasst die Grundstücke Fl. Nrn. 450, 451, 453, 453/1, 453/2, 461 und 462, sowie Teilflächen aus Fl.-Nrn. 447 (Saltendorfer Weg), 460 (Feldweg) und 540 sowie 509 (Kreisstraße), jeweils Gemarkung Aisch, mit einer Fläche von insgesamt ca. 3,15 ha.

Aufgrund der Planungen des Landkreises einen Fuß- und Radweg südlich der Medbacher Straße zu führen, wurde der Geltungsbereich im Südwesten um eine Teilfläche aus Fl.-Nr. 540 erweitert und ein etwas größerer Teil der Kreisstraße mit in den Geltungsbereich einbezogen, um eine Querungshilfe realisieren zu können.

Die gemäß Eingriffsregelung erforderlichen Ökoausgleichsflächen sind auf einer Teilfläche des Grundstücks Fl.-Nr. 507, Gemarkung Traishöchstedt, Gemeinde Dachsbach nachgewiesen.

Der Flächenumfang beträgt 2 ha.

Der Geltungsbereich der Planung und die Ökoausgleichsfläche ergeben sich aus den drei nachfolgenden Lageplänen (Anlage).

Die Entwurfsplanung zur Aufstellung des Bebauungsplans "Aischtalring" für den Bereich der genannten Grundstücke, liegt mit Begründung und Umweltbericht, sowie den nach Einschätzung

KW 45/2023 5

der Gemeinde wesentlichen bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen, gemäß § 3 Abs. 2 i. V. m. § 4a Abs. 3 BauGB erneut in der Zeit vom

#### 20.11.2023 bis einschließlich 22.12.2023

im Rathaus der Gemeinde Adelsdorf, Rathausplatz 1, 91325 Adelsdorf, Bauamt, Zimmer Nr. II.01, während der allgemeinen Dienststunden für jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Stellungnahmen können nur in Bezug auf die geänderten oder ergänzten Teile und ihre möglichen Auswirkungen, während dieser Auslegungsfrist elektronisch, schriftlich oder während der Dienststunden zur Niederschrift gemäß § 4a Absatz 3 Satz 2 BauGB abgegeben werden. Hierauf wird nach § 3 Absatz 2 Satz 4 BauGB hingewiesen.

Nicht fristgerecht abgegebenen Stellungnahmen können nach § 4a Abs. 5 BauGB bei der Beschlussfassung über die Aufstellung des Bebauungsplans "Aischtalring" unberücksichtigt bleiben, wenn die Gemeinde den Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplans "Aischtalring" nicht von Bedeutung ist.

<u>Folgende umweltrelevanten Informationen sind verfügbar:</u> Begründung mit Umweltbericht in der Fassung vom 25.10.2023

#### Schutzgut Mensch:

- Begründung mit Umweltbericht in der Fassung vom 25.10.2023: Geringe umweltrelevante Auswirkungen.

#### Schutzgut Pflanzen und Tiere:

- Begründung mit Umweltbericht in der Fassung vom 25.10.2023: Geringe umweltrelevante Auswirkungen
- Stellungnahme Privat 1 vom 14.06.2023 zum Thema Mindestabstand von Bäumen, Pflanzgebot mit Standortbindung von großkronigen Laubbäumen und Anlage einer Hecke
- Stellungnahme Landratsamt Erlangen-Höchstadt, Sachgebiet Naturschutz, vom 01.06.2023, zu den Themen saP und FCS-Maßnahmen
- Stellungnahme Landratsamt Erlangen-Höchstadt, Sachgebiet Immissionsschutz, vom 01.06.2023, zur Installation von Luftwärmepumpen
- Stellungnahme Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, Bereich Landwirtschaft, vom 15.06.2023 zu den Themen artenschutzrechtliche Ausgleichsfläche und landwirtschaftliche Nutzung

#### Schutzgut Boden und Fläche:

Begründung mit Umweltbericht in der Fassung vom 25.10.2023:
 Mittlere umweltrelevante Auswirkungen

#### Schutzgut Wasser:

- Begründung mit Umweltbericht in der Fassung vom 25.10.2023: Geringe bis mittlere umweltrelevante Auswirkungen
- Stellungnahme Privat 1 vom 14.06.2023 zum Thema Entwässerung
- Stellungnahme Landratsamt Erlangen-Höchstadt, Formelle Anforderungen, vom 01.06.2023, zum Thema Zisternen
- Stellungnahme Wasserwirtschaftsamt Nürnberg vom 14.06.2023, zu den Themen Gewässer/Hochwasser/Starkregenereignisse, Abwasserbeseitigung und Niederschlagswasser

#### Schutzgut Luft und Klima:

- Begründung mit Umweltbericht in der Fassung vom 25.10.2023: Keine umweltrelevanten Auswirkungen.

#### **Schutzgut Landschaft:**

- Begründung mit Umweltbericht in der Fassung vom 25.10.2023: Geringe umweltrelevante Auswirkungen

#### Schutzgut Kultur- und sonstige Sachgüter:

- Begründung mit Umweltbericht in der Fassung vom 25.10.2023: Keine umweltrelevanten Auswirkungen

Neben dem Entwurf des Bebauungsplanes mit zugehöriger Begründung und Umweltprüfung werden folgende Gutachten mit umweltbezogenen und sonstigen Informationen ausgelegt.

- Bericht Immissionsschutz Ingenieurbüro Stefan Leistner, vom 16.10.2020 und 06.07.2022 (mit Anlagen),
- Geophysikalische Prospektion GEO.BÜRO Dr. Tarasconi vom 08.10.2021

Die diesen Informationen zugrunde liegenden Unterlagen liegen ebenfalls aus.

Der Inhalt dieser Bekanntmachung und die nach § 3 Abs. 2 S. 1 BauGB auszulegenden Unterlagen sind auch im Internet unter https://www.adelsdorf.de/rathaus-buergerservice/buergerservice/amtliche-bekanntmachungen/veröffentlicht.

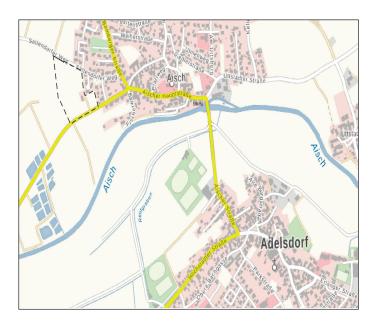
#### Datenschutz:

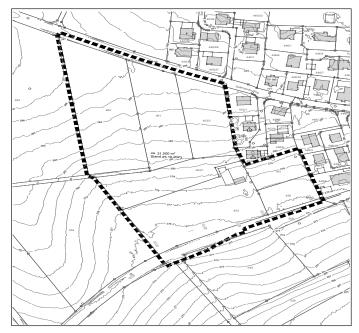
Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage der Art. 6 Abs. 1 Buchstabe e (DSGVO) i. V. mit § 3 BauGB und dem BayDSG. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt "Datenschutzrechtliche Informationspflichten im Bauleitplanverfahren" das ebenfalls öffentlich ausliegt.

Parallel hierzu wird den berührten Behörden und sonstigen Trägem öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 2 i. V. m. § 4a Abs. 3 BauGB erneut Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben.

Adelsdorf, den 30.10.2023

Karsten Fischkal 1. Bürgermeister







## Datenschutzrechtliche Informationspflichten im Bauleitplanverfahren nach Art. 13 und 14 DSGVO

#### 1.1 Name und Kontaktdaten des Verantwortlichen

Verantwortlicher: Erster Bürgermeister Karsten Fischkal Anschrift: Rathausplatz 1, 91325 Adelsdorf Gemeinde@adelsdorf.de

Telefonnummer: 09195/9432-0

#### 1.2 Name und Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten

Verantwortlicher: Gemeinde Adelsdorf, Datenschutzbeauftragter Anschrift: Rathausplatz 1, 91325 Adelsdorf

E-Mail-Adresse: datenschutz@adelsdorf.de

#### 2. Zwecke und Rechtsgrundlagen der Verarbeitung

Die Verarbeitung der Daten erfolgt im Rahmen der Planungshoheit der Gemeinde zum Zwecke der Siche¬rung einer geordneten städtebaulichen Entwicklung und insbesondere zur Durchführung des Bauleitplanverfahrens "Aischtalring".

Im Rahmen dessen sind das Planerfordernis und die Auswirkungen der Planung zu ermitteln und die öffentlichen und privaten Belange gegeneinander und untereinander gerecht abzuwägen (§ 1 Abs. 3, 6 u. 7 BauGB). Dazu erfolgt eine Erhebung personenbezogener Daten, soweit dies zur Ermittlung der abwägungsrelevanten Belange notwendig ist.

Die Erhebung erfolgt unter anderem durch die Gemeindeverwaltung oder im Auftrag der Gemeindeverwaltung durch Dritte, durch eingehende Stellungnahmen der Öffentlichkeit und der Behörden im Rahmen der gesetzlich geforderten Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligungen (§§ 3 – 4c BauGB).

Die Verarbeitung von Adressdaten ist erforderlich, um der Pflicht zur Mitteilung des Abwägungsergebnisses nachzukommen.

Die Verarbeitung ist für die Wahrnehmung einer öffentlichen Aufgabe erforderlich, die im öffentlichen Interesse liegt. Rechtsgrundlage ist Art. 6 Abs. 1 Buchst. e DSGVO i. V. m. Art. 4 Abs. 1 BayDSG sowie dem anzuwendenden Fachgesetz (BauGB).

#### 3. Arten personenbezogener Daten

Folgende Daten werden verarbeitet:

- Vorname, Nachname, Adresse und sonstige Kontaktdaten
- Daten, die städtebaulich und bodenrechtlich relevant sind
- Daten, die im Rahmen von Stellungnahmen abgegeben wurden (sog. aufgedrängte Daten)

#### 4. Empfänger

Personenbezogene Daten werden folgenden Empfängern übermittelt:

- Gemeinderat zur Beratung und Entscheidung über die Abwägung
- Höheren Verwaltungsbehörden zur Prüfung von Rechtsmängeln
- Gerichten zur Überprüfung der Wirksamkeit der Bauleitpläne
- Dritten, die in die Durchführung des Verfahrens im Auftrag der Gemeinde eingebunden sind

#### 5. Dauer der Speicherung der personenbezogenen Daten

Die Gewährleistung eines Rechtsschutzes im Rahmen einer gerichtlichen Prüfung erfordert die dauerhafte Speicherung personenbezogener Daten. Denn auch nach Ablauf der Fristen für die Erhebung einer Normenkontrollklage kann ein Bauleitplan Gegenstand einer gerichtlichen Inzidentprüfung sein. Sonstige Unterlagen werden so lange gespeichert, wie dies unter Beachtung gesetzlicher Aufbewahrungsfristen bzw. für die Aufgabenerfüllung erforderlich ist.

#### 6. Betroffenenrechte

Gegen den Verantwortlichen bestehen das Recht auf Auskunft (Art. 15 DSGVO), Berichtigung (Art. 16 DSGVO), Löschung (Art. 17 DSGVO), Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18 DSGVO) sowie auf Datenübertragbarkeit (Art. 20 DSGVO). Des Weiteren kann Widerspruch gegen die Datenverarbeitung eingelegt werden (Art. 21 DSGVO). Die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Datenverarbeitung wird durch diesen nicht berührt (Art. 7 Abs. 3 S. 2 DSVO).

Die vorgenannten Rechte bestehen nur nach den jeweiligen gesetzlichen Voraussetzungen und können auch durch spezielle Regelungen eingeschränkt oder ausgeschlossen sein.

Im Rahmen der Verarbeitung personenbezogener Daten besteht ferner das Recht auf Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde nach Art. 77 Abs. 1 DSGVO. Dies ist für den Freistaat Bayern der Bayerische Landesbeauftragte für den Datenschutz, Wagmüllerstraße 18, 80538 München, poststelle@datenschutzbayern.de.



## BÜRGERBETEILIGUNG

zum städtebaulichen Wettbewerb Baugebiet Neuhaus Südwest

**TSV Neuhaus** 

**Baugebiet Neuhaus Südwest** 

**Adelsdorf baut Zukunft** 

nachhaltig, lebenswert, familienfreundlich



Bürgerinformation und Ideenwerkstatt städtebauliche Entwicklung Baugebiet Neuhaus Südwest



Montag, 13. November 2023, 18.00 Uhr



**Vereinsheim TSV Neuhaus** 

Neuhauser Hauptstraße 32, 91325 Adelsdorf



mt2 ARCHITEKTEN BDA I STADTPLANER



## **Gemeindliche Nachrichten**

## Fälligkeit von Steuern und Gebühren zum 15.11.2023

Zum 15.11.2023 ist die 4. Rate der Grundsteuer und der Gewerbesteuer fällig.

Alle Steuerzahler, die am SEPA-Lastschriftverfahren nicht teilnehmen werden aufgefordert, spätestens zu dem oben genannten Termin die fälligen Zahlungen an die Gemeinde Adelsdorf zu entrichten.

Damit vermeiden Sie anfallende Mahngebühren und Säumniszuschläge.

Um eine eindeutige Zuordnung Ihrer Zahlung zu gewährleisten, ist es erforderlich, dass bei allen Zahlungen an die Gemeinde im Verwendungszweck die **Finanzadress-Nummer (FAD) angegeben** wird. Diese finden Sie auf den jeweiligen Bescheiden bzw. Rechnungen. Ändern Sie ggf. auch Ihren Dauerauftrag bei Ihrer Bank.

Gemeinde Adelsdorf Steueramt



## Nahwärmeversorgung in Adelsdorf

Hier finden Sie aktuelle Informationen rund um die geplante Erweiterung des Nahwärmenetzes



www.gw-adelsdorf.de nahwaerme@gw-adelsdorf.de

# Die Gemeindewerke Adelsdorf informieren Preise bleiben stabil

Alles wird teurer, auch die Bau- und Sanierungskosten. Wer seine alte Heizung austauschen und sich an das Adelsdorfer Nahwärmenetz anschließen lassen möchte, braucht einen Hausanschluss. Wir als Gemeindewerke Adelsdorf möchten unsere Kundinnen und Kunden unterstützen und für Kontinuität sorgen:

#### Die Preise für einen Hausanschluss bleiben deshalb stabil!

Auch der Wärmepreis bleibt 2024 stabil. Als nachhaltig agierendes Unternehmen werden wir in den nächsten Jahren weitere Bauprojekte für nachhaltige Energiequellen zur Wärmeerzeugung in unserer Gemeinde auf die Beine stellen. Wir sind uns deshalb sicher, dass wir auch in Zukunft einen Nahwärmepreis schaffen können, der langfristig planbar sein wird.

Nähere Informationen zu unseren Nahwärmepreisen erhalten Sie unter www.gw-adelsdorf.de.

Ihre Gemeindewerke Adelsdorf Gemeinsam – nachhaltig – regional

## Geänderte Öffnungszeiten im Steueramt ab 24. Oktober 2023

Das Steueramt ist ab 24. Oktober 2023 zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag bis Freitag von 7:30 Uhr bis 12:00 Uhr Donnerstag von 14:30 Uhr bis 17:30 Uhr

Die Öffnungszeit am Dienstagnachmittag entfällt künftig.

Wir bitten um Beachtung.

## Geänderte Öffnungszeiten im Steueramt

Das Steueramt ist am

Montag, den 13. November 2023

geschlossen.

Wir bitten um Beachtung



## Stellenausschreibungen



Die Gemeinde Adelsdorf (ca. 9. 417 Einwohner), Lkr. Erlangen-Höchstadt, sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt unbefristet in Vollzeit

## Mitarbeiter für die Wasserversorgung (m/w/d)

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.adelsdorf.de.







Die Gemeinde Adelsdorf (ca. 9. 417 Einwohner), Lkr. Erlangen-Höchstadt, sucht ab 01.12.2023 unbefristet in Teilzeit mit 25 bis 30 Wochenstunden

#### Sachbearbeiter (m/w/d) für den Bereich Ordnungsamt und Sitzungsdienst

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.adelsdorf.de.





Die Gemeinde Adelsdorf (ca. 9.740 Einwohner), Lkr. Erlangen-Höchstadt, sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt unbefristet und in Vollzeit

## Bauhofmitarbeiter (m/w/d) im Bereich Hoch-, Tief- und Straßenbau

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.adelsdorf.de.





Die Gemeinde Adelsdorf (ca. 9740 Einwohner), Lkr. Erlangen-Höchstadt, sucht für ihre Kindertageseinrichtungen

### Kindergarten Villa Sonnenschein, Kita Kunterbunt, Kita Villa Regenbogen I & II & Waldkindergarten Fuchsbau

ab September 2024

### Berufspraktikanten (m/w/d) oder SEJ - Praktikanten (m/w/d)

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann klicken Sie einfach bei uns rein, unter **www.adelsdorf.de** finden Sie nähere Informationen.





Die Gemeinde Adelsdorf (ca. 9. 417 Einwohner), Lkr. Erlangen-Höchstadt, sucht ab 01.12.2023

# Erzieher (m/w/d) und Kinderpfleger (m/w/d) für den Kindergarten- und Krippenbereich der Kita Kunterbunt

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.adelsdorf.de.





### **Abfallentsorgung**

## Entleerung der Papiertonnen, Papiercontainer sowie die Abholung der gelben Wertstoffsäcke

Die nächsten Termine finden wie folgt statt:

Tour 14:	Termin:
Am alten Bahnhof Am Reuthsee Barschweg Forellenring Karpfenweg Reuthseering Saiblingweg Schleienweg Wallerweg Zanderweg und folgende Ortsteile: Heppstädt Neuhaus Wiesendorf	Dienstag, den 14.11.2023
Tour 17:	Termin:
Restlicher Ort Adelsdorf und folgende Ortsteile: Aisch Lauf Nainsdorf Uttstadt Weppersdorf	Dienstag, den 21.11.2023

Die Papiertonnen, gelben Säcke sowie die Container sind am jeweiligen Abfuhrtag rechtzeitig ab 06:00 Uhr bereitzustellen. Bitte reklamieren Sie nicht abgeholte Tonnen bei der Firma Hofmann unter Tel. 09131-79610.



#### Volkshochschule

#### Büro:

Hauptstr. 4, 91325 Adelsdorf
vhs@adelsdorf.de
www.vhs-adelsdorf.de
Telefon: 09195-9432400
Dienstag bis Donnerstag 8.00 – 12:00 Uhr

## Eine Teilnahme zu den Kursen ist nur nach vorheriger Anmeldung bei der VHS möglich.

Ausführliche Infos zu diesen und vielen weiteren Kursen finden Sie auf unserer Internetseite. Bleiben Sie neugierig!

## **B-329** Nacht der Sternschnuppen (Leoniden), Thomas Storch Am Freitag, den 17.11.2023 hat der Sternschnuppenschwarm der

Am Freitag, den 17.11.2023 hat der Sternschnuppenschwarm der Leoniden wieder das Maximum. Herr Storch erzählt über die Leoniden, zeigt wo man sie erwartet und beobachten kann.

Sie erhalten Tipps zum Fotografieren, deshalb Kamera, Handy mit Stativ und Fernauslöser mitbringen. Ein Campingstuhl für 3 Stunden Sternschnuppenbeobachtung wäre von Vorteil.

Keine Anmeldung erforderlich Unkostenbeitrag 10,- € (Kinder 5,- €) Fr. 17.11.2023; Treffpunkt: Parkplatz Laufer Keller um 21:30 Uhr

#### ADELSDORF - PFARRZENTRUM

## B-258 Einstieg in die Amateurastronomie, Dipl. Phys. Thomas Storch

Interessieren Sie sich für den Sternenhimmel über uns?

Wollten Sie schon immer Sternbilder erkennen und wiederfinden? Wissen wo die Planeten stehen und Gasnebel und Galaxien zu finden sind?

Wollen Sie wissen, wie man ein Teleskop aufstellt und bedient und was man beim Kauf beachten sollte?

Dieser Kurs vermittelt Ihnen Grundkenntnis der Astronomie, erklärt Ihnen Stembilder und zeigt, wie man die populärsten leicht auffinden und was man darin entdecken kann.

Es werden verschiedene Teleskoptypen vorgestellt. Ist es sinnvoll ein Teleskop zu kaufen und worauf sollten Sie beim Kauf achten. Am Schluss werden verschiedene Astronomie Apps für den Rechner und für das Handy gezeigt und erklärt.

Fr. 17.11.2023, 18:00 - 20:30 Uhr; 20,-€(1x)

#### RÖTTENBACH - BÜRGERTREFF B-327 MÄNNER YOGA, Petra Wenzeler

In diesem Yogakurs werden leicht zu erlernende Asanas (Körperübungen) und Atemübungen vermittelt. Ergänzend kommen sanft-dehnend-entspannende, kraftaufbauende und anstrengendere oder spielerisch-intensivere Übungen hinzu. Auch Elemente aus dem dynamischen Faszienyoga und Movement-Yoga etc. werden integriert. Die Kursteilnehmer schulen ihre Körperwahrnehmung und lernen, ihre Yogapraxis gemäß ihren Bedürfnissen anzupassen.

Di. 14.11.2023 18:15 - 19:30 Uhr; 48,- € (6x)

#### HEMHOFEN – ATELIER FINK

## B-330 Keramikkurs - Drehen an der Töpferscheibe, Karin Schiller

Du möchtest erste Erfahrungen an der Drehscheibe sammeln?

Vom Zentrieren des Tonklumpens auf der Scheibe, bis zum fertigen Objekt (Becher, Schüssel, ...) zeige ich dir die Schritte zum eigenen Gefäß. Wahrscheinlich kommt auch schon etwas Formschönes und Einmaliges dabei zustande, so dass du dann nach dem Schrühbrand bei einem 2. Termin (erfolgt nach Absprache) glasieren kannst. Es stehen Engoben, Streich- und Tauchglasuren in vielen Farben zur Verfügung. Bei Bedarf kann auch ein vorgefertigter Rohling (ca. 9,00 €) gegen Aufpreis erworben und bemalt werden. Di. 21.11.2023, 2. Termin nach Absprache 18:00 – 19:30 Uhr, 35,-€ (2x)



Hier geht's zur Anmeldung



#### Öffentliche Bücherei Adelsdorf

## Ganz neu im Bestand: "Für immer ein Teil von dir" von Colleen Hoover

Ein Roman über die Unmöglichkeit zu verzeihen - und die Möglichkeit, es am Ende doch zu tun! Fünf Jahre nach dem tragischen Unfalltod ihrer großen Liebe Scott kehrt Kenna an den Ort des Geschehens zurück. Ihr einziger Wunsch: endlich ihre vierjährige Tochter Diem, die bei Scotts Eltern lebt, in die Arme zu schließen. Gleich am ersten Abend trifft sie auf Ledger, der erste Mann, zu dem sie sich seit Scotts Tod hingezogen fühlt - und er sich umgekehrt auch zu ihr. Doch dann stellt sich heraus, dass Ledger Scotts engster Freund seit Kindertagen war. Und dass er geschworen hat, dass die ihm unbekannte Mutter, die Schuldige am Tod seines Freundes, niemals eine Rolle in Diems Leben spielen wird.

#### Aktuelle Öffnungszeiten:

Dienstag vormittags von 10:00 bis 11:00 Uhr Dienstag nachmittags von 15:00 bis 16:00 Uhr Donnerstags von 18:00 bis 19:00 Uhr Sonntags von 10:00 bis 11:30 Uhr.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Adelsdorfer Büchereiteam



#### Landratsamt ERH

## Energieberatung für Haushalte der Gemeinde Adelsdorf

Beratung zu Wärmedämmung, Heizungsanlagen, erneuerbaren Energien und Fördermitteln

- Telefonische Beratung (kostenlos)
- Beratung in Stützpunkten in der Umgebung einmal pro Monat (kostenlos)
- Vor-Ort-Beratung am Wohnhaus (30-60 €)

Die Beratung wird vom Bundesministerium für Wirtschaft und

Technologie gefördert und vom VerbraucherService Bayern (VSB) koordiniert. Anmeldungen: https://www.erlangen-hoechstadt.de/leben-in-erh/klima-und-energie/angebote/fuer-buergerinnen-und-buerger/ und Landratsamt Erlangen-Höchstadt, Luisa Pscherer, Tel. 09131-803 1274, E-Mail klimaschutz@erlangen-hoechstadt.de

## Wie viel Solarenergie kann ich auf meinem Dach erzeugen?

Auf www.solare-stadt.de/erh dein Dach anklicken & selbst sehen. Ein Service des Landratsamtes Erlangen-Höchstadt.



#### Vereine & Verbände

### Sportclub Adelsdorf e.V.

#### Gebackene Karpfen und Karpfenfilet im Sportheim

Am Freitag, den 17.11.2023 bieten wir wieder gebackene Karpfen und Karpfenfilet an (auch im Straßenverkauf). Vorbestellung bitte bis Donnerstag, den 16.11.2023 unter Tel. 2460.

Auf Ihr Kommen freut sich Fam. Kappas

### **DJK Adelsdorf**

Unser Gelände und Sportheim braucht mal wieder jede Hand! Am Samstag, den 18.11.2023 wollen wir uns ab 09:00 Uhr darum kümmern. Hiermit ergeht herzliche Einladung und Aufforderung uns zu unterstützen. Ob im Sportheim eine Grundreinigung zu machen oder im Außenbereich Sträucher schneiden, Zaun errichten, Wege säubern, Platz pflegen etc. für jede Frau und jeden Mann - egal welchen Alters - gibt es genug zu tun.

Wir freuen uns über zahlreiche Unterstützung.

Der Vorstand

## Tennis- u. Breitensportverein 1991 (TBSV) e.V. Aisch

Ordentliche Mitgliederversammlung 2023 mit Neuwahlen Alle Mitglieder des TBSV Aisch sind hiermit herzlich zur Ordentlichen Mitgliederversammlung am Samstag, den 18. November 2023 um 19:30 Uhr im Gasthaus Scharold in Aisch eingeladen.

#### Tagesordnung:

- 1. Begrüßung
- 2. Bericht der Vorstandschaft
  - Bericht des 1. Vorsitzenden
  - Bericht des Abteilungsleiter Tennis
  - Bericht des Schatzmeisters
- Bericht der Kassenprüfer
- 4. Entlastung der Vorstandschaft
- 5. Neuwahl der Vorstandschaft
- 6. Neuwahl des Vereinsausschusses
- 7. Neuwahl der Kassenprüfer
- 8. Behandlung eingegangener Anträge
- 9. Sonstiges

Gemäß Satzung sind Anträge stimmberechtigter Mitglieder spätestens eine Woche vor der Mitgliederversammlung bei dem 1. Vorsitzenden oder dem Abteilungsleiter Tennis einzureichen.

Wir freuen uns auf Eure Teilnahme.

Henry Hartmann im Namen der Vorstandschaft

## Musik- und Gesangverein Adelsdorf e.V.

www.mgv-adelsdorf.de

#### Psst! Nicht weitersagen!

In ungefähr 6 Wochen ist Weihnachten. Und damit das ein richtig festliches Fest wird, probt der Männerchor des MGV jeden Freitag bis Weihnachten im Pfarrsaal hinter dem Rathaus für die Christmette am Heiligen Abend. NEU: Die Proben beginnen schon um 19:30 Uhr. Wir freuen uns über jeden Sänger!

Natürlich proben auch die Songgruppe (dienstags) und der gemischte Chor (donnerstags) weiterhin regelmäßig um 20 Uhr im Gulden.

Und auch hier sind neue Sängerinnen und Sänger geme gesehen und herzlich willkommen!

Trau dich, sing mit uns!

## Siedlergemeinschaft Adelsdorf-Aisch e.V.

#### **Herbst-Arbeitseinsatz**

Die Blätter fallen und der Herbst ist da! Wir laden alle herzlich zu unserem diesjährigen Herbst-Arbeitseinsatz ein.

Wann: Samstag, 25. November ab 10:00 Uhr

Wo: Siedlerheim (Bamberger Str. 12, Aisch)

Wir werden zusammenkommen, um unseren Gemeinschaftsgarten auf die kalte Jahreszeit vorzubereiten. Wir bitten Sie, geeignete Kleidung und Handschuhe mitzubringen, da wir viel im Freien arbeiten werden. Für Verpflegung wird gesorgt sein. Eine kurze Voranmeldung bei mir zur besseren Planung in Form eines "Ich bin beim Arbeitseinsatz dabei!" wäre super!

#### Schafkopf Spielabend

Wir freuen uns, mitteilen zu können, dass wir einen Schafkopf-Spielabend organisieren möchten. Wir haben bereits einige Interessenten, die gerne mitspielen würden, jedoch suchen wir noch weitere Mitspieler. Bitte lass uns wissen, ob Du daran interessiert bist, teilzunehmen, indem Du mir eine kurze Rückmeldung gibst.

Mit freundlichen Grüßen

Kaspars Paegle (Vorstandsvorsitzender) E-Mail: paeglek@gmail.com Tel. 0176 81617151

## Krieger- und Kameradschaftsverein

#### Volkstrauertag 2023

Am **Sonntag, den 19.11.2023** begehen wir den Volkstrauertag. Der Gedenkgottesdienst findet bereits am

Samstag, den 18.11.2023 um 18:00 Uhr

in der Pfarrkirche St. Stephanus statt. Im Anschluss daran marschieren wir zum Kriegerdenkmal, um der Opfer der beiden Weltkriege unserer Gemeinde zu gedenken.

Die Vereinsmitglieder treffen sich um 17:30 Uhr beim Vereinslokal "Drei Kronen", um gemeinsam am Gottesdienst und der Gedenkfeier teilzunehmen. Es ergeht an alle Mitglieder die herzliche Bitte, sich recht zahlreich an den Feierlichkeiten zu beteiligen. In Anbetracht der vielen Krisen und Kriege, die uns erschüttern, ist es wichtig, diesen Tag in das Bewusstsein aller zu rücken. Eine ebenso herzliche Einladung ergeht an die gesamte Bürgerschaft und die Ortsvereine.

Brehm Günter, 1. Vorstand

Hack Harald, 2, Vorstand

### Krieger- und Soldatenkameradschaft Adelsdorf

#### Volkstrauertag 2023

Am **Samstag**, **den 18.11.2023** begehen wir den Volkstrauertag. Wir werden mit Fahnenabordnung am Gottesdienst teilnehmen und unseren gefallenen Kameraden am Denkmal gedenken. Der Gottesdienst beginnt um 18:00 Uhr. Wir treffen uns um 17:30 Uhr vor dem Vereinslokal "Zur Post".

gez. Die Vorstandschaft

### Krieger- und Soldatenverein Aisch 1883

#### Volkstrauertag 19.11.2023

Wir laden alle Fahnenabordnungen der Aischer Vereine und die Bürgerinnen und Bürger herzlich zu den diesjährigen Feierlichkeiten anlässlich des Volkstrauertags ein. Die Feierlichkeiten beginnen um 08:30 Uhr traditionell mit dem Gottesdienst und anschließender Kranzniederlegung am Kriegerdenkmal. Wir gedenken dabei gemeinsam mit den Aischer Vereinen weiter an die gefallenen Bundeswehrsoldaten und an die Opfer von Gewaltherrschaft. Feierlich umrahmt wird das Gedenken am Ehrenmal von unseren Freunden der Adelsdorfer Musikanten. Gerade in diesen Tagen ist es wichtiger denn je, den Frieden anzumahnen und vor den grausamen Folgen von Kriegen zu warnen. Wir hoffen sehr, dass uns in diesem Jahr viele Aischer Familien bei unserem mahnenden Auftrag unterstützen und gemeinsam mit uns das Gedenken an unsere gefallenen und verstorbenen Kameraden tragen.

Ralf Olmesdahl

1. Vorsitzender

#### Einladung zur Jahreshauptversammlung 2023

Wir laden alle Vereinsmitglieder zur Jahreshauptversammlung am Sonntag, 19. November 2023 ein. Beginn 15:00 Uhr im Vereinslokal Scharold in Aisch.

#### Tagesordnung:

- 1. Begrüßung
- 2. Totengedenken
- 3. Verlesen des Protokolls
- 4. Bericht des 1. Vorsitzenden
- 5. Bericht des 2. Vorsitzenden
- 6. Bericht des Reservistenbeauftragten
- 7. Kassenbericht
- 8. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung der Vorstandschaft
- 9. Ehrungen
- 10. Anträge, Wünsche, Diskussion

Wir freuen uns Euch alle wiederzusehen und hoffen auf zahlreiche Kameraden, Freunde und Gönner!

Ralf Olmesdahl

1. Vorsitzender

#### Kameradschaftsschießen

Unser Kameradschaftsschießen findet heuer am **Samstag, den 25. November 2023** um 19:00 Uhr im Heim der Hubertusschützen Adelsdorf statt. Alle Mitglieder und Freunde sind dazu herzlich eingeladen. Versicherung und Munition wird vor Ort abgeschlossen bzw. erworben.

Gerd Stingl Reservistenbeauftragter

#### Skiclub Hemhofen e.V.

Liebe Mitglieder und Freunde,

unser Skibasar findet am 18.11.2023 von 10:00 – 12:00 Uhr beim TSV Hemhofen statt.

Etiketten können vorab nach Rücksprache unter Tel. 09195-9287278 oder E-Mail *info@skiclub-hemhofen.de* besorgt werden. Abgabe der zu verkaufenden Ware am 18.11.2023 von 09:00 – 09:30 Uhr. Kein Etikettenverkauf dort!

Abholung der Ware oder Erlös am 18.11.2023 von 13:00 – 13:30 l.lhr

Wir freuen uns auf Euer Kommen!

Euer Skiclub Hemhofen e.V.

### Jagdgenossenschaft Röttenbach

Im Namen der Jagdgenossenschaft Röttenbach möchte ich alle Benutzer bzw. Bediener unserer Maschinen (Mulchgeräte & Holzspalter) zu unserer 2-jährigen turnusmäßigen Einweisung einladen.

Die Termine sind am **Dienstag**, **14.11.2023 und Mittwoch**, **15.11.2023** jeweils um 18 Uhr in der Bauhofhalle am Rathausplatz der Gemeinde Röttenbach. Sollte es jemanden nicht möglich sein, an diesen Terminen teilzunehmen, bitte ich darum, mit mir unter Tel. 0160/8812853 Kontakt aufzunehmen.

#### Wichtiger Hinweis

Nur wer regelmäßig an diesen Einweisungen teilnimmt und in der Liste eingetragen ist, kann künftig die Maschinen benutzen. Verliehen werden die Maschinen ausschließlich an Jagdgenossinnen und Jagdgenossen.

Bei Fragen stehe ich Ihnen unter der oben genannten Tel. zur Verfügung.

Mit freundlichem Gruß Markus Amon 1. Vorstand



#### **Kirchliche Nachrichten**

## Katholische Pfarrämter St. Stephanus und St. Laurentius

Hauptstraße 12 91325 Adelsdorf

Telefon: 09195 7296 Fax: 09195 5431

#### Gottesdienstordnung der Pfarrgemeinden Adelsdorf - Aisch - Zentbechhofen

<b>Sa.</b> Zentbech. Aisch	<b>11.11.</b> 14:00 18:00	Taufe von Max Durmann Hl. Messe (Pfarrgottesdienst)
So. Zentbech.	<b>12.11.</b> 09:00	32. Sonntag im Jahreskreis Hl. Messe f. † Hans, Klara u. Fritz Baier u. Ang. / f. † Roswitha Ruß u. Bruno Hippacher / f. † Dellermann u. Dengler / f. † Johann Lunz u. Ang. / f. leb. u. † Mitglieder d. KAB Zentbechhofen / f. † Schwestern Hermenegild, Bartolomea u. Vinzentia Hohenschild (Greuth 2) / f. † Ulrike Hahn / f. leb. u. + Ullrich (Schweinbach 1)
Adelsdorf  Adelsdorf	10:30 16:30	HI. Messe f. † Kaspar Mauer / f. † Hümmer u. Postatny / f. † d. Fam. Mönius, Bernard u. Scholz u. † Geschwister Krüppelt Eröffnung der Kommunionvorbereitung
<b>Di</b> Adelsdorf Adelsdorf	<b>14.11.</b> 08:30 09:00	Rosenkranz Hausfrauenmesse f. † Elisabeth, Georg u. Georg-Michael Zöbelein / f. † Mönius u. Ang.
<b>Do.</b> Weppersd.	<b>16.11.</b> 18:30	HI. Messe
Fr. Aisch	<b>17.11.</b> 18:00	HI. Messe (Pfarrgottesdienst vom 19.11.)
Sa. Adelsdorf	<b>18.11.</b> 18:00	HI. Messe (Volkstrauertag) f. d. Gefallenen u. Vermissten d. beiden Weltkriege u. d. † d. Kriegervereine / f. † Philipp u. Kunigunda Betz u. Ang. Betz u. Belzer / f. † Matthias Schmidt u. Großeltem
So.	19.11.	33. Sonntag im Jahreskreis  Kollekte für das Bonifatiuswerk
Aisch	08:30	HI. Messe (Volkstrauertag) f. d. Gefallenen u. Vermissten d. beiden Weltkriege u. d. † d. Kriegervereins / f. † Maria u. Josef Lay
Zentbech.	10:30	HI. Messe (Volkstrauertag) f. † Eltern Lunz u. Bruder Oswald / f. † Siegfried Ruß / f. † Helga Wild (Memmelsdorf) / f. d. † Mitglieder des Kriegervereins Zentbechhofen / f. † Familie Lunz u. Martin / f. † Zöberlein / f. † Alfred Ackermann u. Ang.

## Öffnungszeiten Pfarrbüro

Das Pfarrbüro ist vom 21. November bis zum 1. Dezember geschlossen. Bitte denken Sie daran, wichtige Dokumente wie Taufoder Entlassscheine rechtzeitig vorher zu beantragen.

Die Beiträge für die kirchlichen Nachrichten des Amtsblattes während dieser Zeit sollten bis zum 16.11. per E-Mail eingehen.

# Einladung zu den Martinsumzügen der kath. Kindergärten und Kinderkrippen in Adelsdorf und Aisch

Am Vorabend zum Fest des Hl. Martin, am Freitag, den 10. November, ziehen die Kinder wieder mit ihren Laternen durch die Straßen. Dazu laden wir alle Familien aus Adelsdorf und Aisch recht herzlich ein.

#### Sancta Maria, Adelsdorf:

Wir treffen uns um 17.00 Uhr am ehemaligen Hauptschuleingang der Adelsdorfer Schule in der Schulstraße. Von dort aus laufen wir gemeinsam mit den Laternen zum Kindergarten Sancta Maria, wo der Umzug mit einem kurzen Martinsspiel endet.

#### St. Theresia, Aisch:

Hier beginnt unser Martinsumzug um 17.00 Uhr auf dem Parkplatz am Aischer Friedhof. Ziel des Umzugs ist die Kirche bzw. der Garten des Aischer Pfarrhauses.

Im Anschluss an die Martinsumzüge lassen wir in Adelsdorf und in Aisch den Abend wieder bei Kinderpunsch, Glühwein, Würstchen und Brezen oder Brötchen ausklingen. Bitte nicht vergessen, hierfür Tassen und Teller mitzubringen.

Die Kinder, die Elternbeiräte sowie das Personal beider Einrichtungen freuen sich schon auf einen stimmungsvollen Abend.

#### Katholischer Frauenbund Adelsdorf

#### Karpfenessen am Freitag 17. November

Unser gemütliches Beisammensein in der zweiten Jahreshälfte findet am Freitag 17. November 2023 statt. Wir treffen uns ab 18.00 Uhr im Landgasthof "Drei Kronen" in Adelsdorf. Alle Mitglieder und Freunde sind herzlich eingeladen.

Die Vorstandschaft

## Tanzkreis Ü50 (im Rahmen der KEB)

Herzliche Einladung zu unserem nächsten Tanztreff am 13.11. von 14.30 - 16. Uhr im kath. Pfarrzentrum Adelsdorf. Darauffolgend dann wieder in zwei Wochen, am 27.11.

Liebe Grüße, Silvia Fischkal und Maria Müller

## Evang. - Luth. Pfarramt St. Matthäus

Neuhauser Hauptstr. 44 a 91325 Adelsdorf

Tel. 09195 – 2349 Fax 09195 – 925552 E-Mail: pfarramt.neuhaus@elkb.de Homepage: www.neuhaus-evangelisch.de

#### Bürozeiten

Dienstag 10:00-11:00 Uhr und 15:30 - 17:00 Uhr Donnerstag 14:00 - 16:00 Uhr

#### Gottesdienstordnung

#### Freitag, 10.11.2023

16:00 Uhr Kids-Treff im Gemeindezentrum in Adelsdorf

#### Sonntag, 12.11.2023

10:15 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst Gemeindezentrum in Adelsdorf (Pfarrer Arnold)

im

#### Montag, 13.11.2023

19:00 Uhr Friedensandacht in der Kirche in Neuhaus. Gestaltet von Pfarrer Arnold – Einführung ins Thema

#### Dienstag, 14.11.2023

19:00 Uhr Friedensandacht in der Kirche in Neuhaus. Gestaltet von Pfarrer Arnold und Rudi Macher

#### Mittwoch, 15.11.2023

17:30 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum in Adelsdorf

19:00 Uhr Friedensandacht in der Kirche in Neuhaus. Gestaltet von der Konfirmandengruppe

#### Donnerstag, 16.11.2023

19:00 Uhr Friedensandacht in der Kirche in Neuhaus. Gestaltet von Pfarrer Arnold

#### Freitag, 17.11.2023

19:00 Uhr Friedensandacht in der Kirche in Neuhaus. Gestaltet vom Familiengottesdienst-Team Adelsdorf

#### Samstag, 18.11.2023

19:00 Uhr Friedensandacht in der Kirche in Neuhaus. Gestaltet von der Armenien-Hilfe Höchstadt

(Frau Walcher). Im Anschluss Gelegenheit zur Information über die Armenien-Hilfe im Martin-Luther-Haus.

#### Sonntag, 19.11.2023 - Volkstrauertag

10:00 Uhr Gottesdienst in Neuhaus (Pfarrer Arnold)

10:30 Uhr Probe für das Krippenspiel im Martin-Luther-Haus in Neuhaus

19:00 Uhr Friedensandacht in der Kirche in Neuhaus. Gestaltet von Petra Kellermann und Juliane Altmann-Batz

#### Krippenspiel in Neuhaus 2023

#### Wir suchen dich!

Hast du Lust, zusammen mit anderen Kindern, mit Spiel, Spaß und Musik ein Stück für den Weihnachtsabend einzustudieren? Mit dir gemeinsam wollen wir herausfinden, wie Kinder in anderen Ländern Weihnachten feiern und dann an Heiligabend den Erwachsenen davon erzählen.

Wir werden uns ab dem 19.11.23 jeden Sonntag um 10.30 Uhr für circa eine Stunde im Martin-Luther-Haus in Neuhaus treffen, um das Stück kennenzulernen, die Rollen zu verteilen und dann nach und nach einzustudieren.

Wenn du mitmachen willst, dann komm einfach vorbei.

Auf dich freut sich das Krippenspiel-Team Neuhaus (Theresa Prell, Katrin Fehling, Christiane Prell und Anne Prell)

#### Ökumenische Friedensdekade

Das Motto der diesjährigen Ökumenischen Friedensdekade: "sicher nicht – oder?" will uns zum Nachdenken anregen, zur Diskussion und zur Verständigung über Themen, die zu dieser Frage nach einem Leben in Sicherheit und Frieden gehören.

Gleichzeitig gehen wir auch der Frage nach, was Frieden in unserer Gesellschaft bringen kann, in der Meinungen immer heftiger aufeinanderprallen und oftmals zu unversöhnlichem Gegeneinander statt zu konstruktivem Diskurs führen. Frieden ist außerdem auch immer die Frage nach dem Frieden in uns, vor allem, wenn wachsende Ansprüche und Erwartungen, die an uns gestellt werden, uns nur noch schwer Frieden finden lassen. Wie kann in uns Frieden werden, damit dieser Frieden in unsere Beziehungen, unsere Gesellschaft und unsere Welt hineinwirkt?

Die Andachten der Friedensdekade laden uns dazu ein, um den Frieden zu beten und dem nachzuspüren, was dem Frieden dient.

Wir laden Sie herzlich ein zu den Friedensandachten von Montag 13. November 2023 bis Dienstag, 21. November 2023, jeweils um 19:00 Uhr in der Kirche in Neuhaus.

#### Kindergarten Flohkiste Neuhaus

#### Einladung zum Laternenumzug

**Wann?** Montag, den 13.11.2023 um 17:00 Uhr

Treffpunkt? Kirche Neuhaus

Nach einem kurzen Beisammensein in der Kirche laufen wir gemeinsam über die Waldstraße zur Röttenbacher Straße, Braungardtstraße zum Kindergarten.

Auf diesem Weg werden wir an 3 Stationen gemeinsam Martinslieder singen.

Beim Kindergarten singen wir noch gemeinsam ein Lied und lassen dann den Abend gemütlich ausklingen.

Bitte bringen Sie Tassen mit!

Auf Ihr Kommen freuen sich

das Flohkisten-Team und der Elternbeirat





www.brot-fuer-die-welt.de



11. und 12. November 2023 25. und 26. November 2023 von 13.00 bis 17.00 Uhr

Parkmöglichkeiten am Sportheim Wimmelbach (ab dort 500m Fußweg)

**Daniel Singer, Telefon: 0178 / 50 98 975** 

### **Brauchen Sie**

## Hilfe im Garten und Haus

dann rufen Sie mich an: 0160 – 97 95 19 15 diller.herbert@online.de

Jetzt den Test machen: herzstiftung.de/risiko



## Das Bestattungsinstitut Mönius

geht ab 1.12.2023 in den Ruhestand.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen, das Sie uns entgegengebracht haben und wünschen Ihnen weiterhin einen guten Beistand in diesen schweren Stunden.

Ein herzliches Dankeschön geht an all diejenigen, die uns in dieser Zeit unterstützt haben, sowie den zuständigen Pfarr- und Standesämtern.

Danke an die Druckerei Dennhardt mit ihren Mitarbeitern für die gute, jahrelange Zusammenarbeit.

Erwin und Marianne Mönius







www.brk.de

Bayerisches Rotes Kreuz

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstend zu erfahren, wie viel Liebe und Freundschaft

## Anni Belzer

entgegengebracht wurde.

DANKE an alle, die sich mit uns verbunden fühlten und Ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, sowie allen, die uns auf diesem schweren Weg begleiten.

Nainsdorf, im Oktober 2023

Gerhard im Namen aller Anverwandten

## Herzlichen Dank

Für die Verleihung der **Ehrenbürgerwürde** der Gemeinde Adelsdorf bedanke ich mich sehr herzlich bei Herrn Bürgermeister Karsten Fischkal und dem Gemeinderat.

Vielen Dank sage ich auch den zahlreichen Gästen für ihre Teilnahme und ihre Glückwünsche sowie allen sonstigen Gratulanten. Ganz besonders danke ich den Rednern der Grußworte und den Adelsdorfer Musikanten für ihren musikalischen Beitrag an diesem Abend.

## **Armin Goß**



## Leckere Pfannenspezialitäten

- Rinderpfanne Budapest mit Paprika und Zwiebeln
- Bacon-Cheese-Schnitzel paniert mit herzhaftem Bacon, Käse und Röstzwiebeln gefüllt
- "68er Bratwurst" mit Hanf Sesam Schwarzkümmel
- Kammsteak Bavaria mit Knoblauch-Kümmelnote
- Knusperschnitzel vom Schwein, super zart

## **Noch mehr Schlemmertipps**

- bestes Suppenfleisch vom fränkischen Fleckvieh lecker dazu: unsere hausgemachten Leberknödel
- Pfeffer-Spießbraten vom saftigen Schweinekamm
- gefüllte Ofenschnitzel "Schweizer Art" mit Emmentaler, Schnittlauch, Salami und Schmand

## **Gibt es jetzt wieder!** hausgemacht

- Käse- und Pizzawiener, Pfeffersäckchen
- Kassler mit Meerrettichkruste, Mailänder

gut gereiftes Roastbeef & Rinderfilet ideal für Fondue, Raclette und tolle Steaks.

Am besten schon für Weihnachten sichern!

## <u>Fertig gekocht</u>

- am Mittwoch, 15.11. ab 11:30 Uhr: Bitte vorbestellen! Kalbshaxe/Kalbsbraten mit Kloß und Wirsing
- Metzgerei Zink · Hauptstraße 1 · 91085 Weisendorf Tel. 0 91 35 – 87 12 www.metzgerei-zink.de

### Modernes Reihenmittelhaus aus 2004

### zu verkaufen

Am Eisweiher 27, 91325 Adelsdorf. Kontaktieren Sie uns: IMMOFRANKEN GmbH 0911/3000 860-6, anfragen@immofranken.de

OPEN HOUSE BESICHTIGUNG am **19.11.2023** von **13:30 bis 17:00 Uhr** – kommen Sie gerne vorbei!

